

TONGA POPULATION AND HOUSING CENSUS 2021

INDIVIDUAL FORM

Census night is Tuesday, 30 November 2021

All information provided will remain strictly **CONFIDENTIAL** in accordance with the Tonga Statistics Act, 2015. [Ko e fakamatala kotoa 'e tanaki 'oku tauhi 'o matu'aki fakapulipuli fakatatau ki he lao 'o e Sitesitika 2015.](#)

Geographical Information

G11 Island Division:

G12 District:

G13 Village:

G13a Village Name: _____

G14 Census Unit:

Person Information

H11 Household Number:

Field Staff Information

FS1 Headquarter

FS2 Supervisor

FS3 Enumerator

FS3a Enumerator Name: _____

All sections

Section 1. Person's Profile

Section 2. Civil Registration

Section 3. Migration

Section 4. Health

Section 5. Functionality

Section 6. Education

Section 7. Literacy

Section 8. Internet and Communication

Section 9. Alcohol and Tobacco

Section 10. Labour Force Activity

Section 11. Electoral Vote

Section 12. Fertility and Mortality

Please circle the appropriate code and write the corresponding code in the shaded box provided.

Section 1. Person's Profile - All Ages

ID1.1 **Ko hai 'a e hingoa kakato 'a e tokotaha ko 'eni?**
What is this person's full name?

First and Middle name _____

Last Name _____

ID1.2 **Ko e tangata pe fefine?**
What is this person's sex?

1 Male

2 Female

ID1.3 **Koe ha 'a e 'aho fa'ele'i 'a e tokotaha ko 'eni?**
What is this person's date of birth and age?

Date of Birth

Day Month Years

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ID1.4 **Koe ha 'a e ta'u motu'a 'a e tokotaha ko 'eni?**
What is this person's age?

Age on November 30, 2021

--	--	--	--

Usual Member

ID1.5 **Ko e tokotaha ko 'eni koe memipa pe koe 'a'ahi mai ki 'api ni?**
Is this person a usual member in this household?

1 Yes, Usual household member

2 No, not usual household member

3 No, Non-Resident (go to institution form)

Place of Birth

ID1.6 **Ko fe kolo na'e fanau'i 'ai 'a e tokotaha ko 'eni** (koe kolo 'oe fa'e he taimi na'e fanau'i ai 'a e tokotaha ko 'eni?
Where is this person's place of birth? (mother's usual residence)

Relationship

ID1.7 **Ko e ha 'a e felave'i 'a e tokotaha ko 'eni ki he 'ulu 'o e 'api?**
What is the relationship of this person to the head of the household?

- 1 Head
- 2 Spouse
- 3 Biological son/daughter
- 4 Adopted son/daughter
- 5 Brother/Sister
- 6 Grandchild
- 7 Parent of head
- 8 Parent of spouse
- 9 Child of spouse
- 10 Other relatives
- 11 No relation
- 12 Refuse to answer

Household Composition

ID1.8 **Ko hai 'oku nofo mo e tokotaha ko 'eni 'i 'api ni?**
Who lives with this person in this household?

Select all answers which applies to this person

, (1=Yes, 2= No)

- 1 Live alone
- 2 Wife or husband, partner etc
- 3 Mother and/or father
- 4 Daughter(s) and /or son(s)
- 5 Sister(s) and /or brother(s)
- 6 Grandparent(s)
- 7 Other relative(s)
- 8 Friend(s)
- 9 Domestic worker(s)
- 10 Others (specify) _____

Question HH1.9 – HH1.9a ask to age 0-17 only

Biological Mother and Father Age 0 - 17

ID1.9 'Oku nofo heni 'a e fa'ee totonu 'a e tokotaha ko 'eni?
Is this person's biological mother living in this household?

- 1 Yes
- 2 No (go to ID1.9b)

ID1.9a Ko hai 'a e hingoa 'a e fa'e?
What is the name of the biological mother?

Name of Mother

ID1.9b 'Oku kei mo'ui 'a e fa'ee totonu 'a e tokotaha ko 'eni?
Is this person's biological mother still alive?

- 1 Yes
- 2 No
- 3 Don't know

ID1.10 'Oku nofo heni 'a e tamai totonu 'a e tokotaha ko 'eni?
Is this person's biological father living in this household?

- 1 Yes
- 2 No (go to ID1.11)

ID1.10a 'Oku kei mo'ui 'a e tamai totonu 'a e tokotaha ko 'eni?
Is this person's biological mother still alive?

- 1 Yes
- 2 No
- 3 Don't know

ID1.10b 'Oku kei mo'ui 'a e tamai totonu 'a e tokotaha ko 'eni?
Is this person's biological father still alive?

- 1 Yes
- 2 No
- 3 Don't know

Marital Status – All ages

ID1.11 Ko e ha e tu'unga fakamali 'a e tokotaha ko 'eni?
What is this person's marital status?

- 1 Never Married
- 2 Legally married
- 3 De facto or marital union
- 4 Widowed
- 5 Separated
- 6 Divorced

Religion - All ages

D1.12 Ko e ha 'a e lotu pe siasi 'oku kau kiai 'a e tokotaha ko 'eni?
What is this person's church congregation or religious affiliation?

- 1 Free Wesleyan Church
- 2 Roman Catholic
- 3 Latter Day Saints
- 4 Free Church of Tonga
- 5 Church of Tonga
- 6 Assembly of God
- 7 Tokaikolo/Maama fo'ou
- 8 Constitution church of Tonga
- 9 Gospel Church
- 10 Anglican Church
- 11 Seventh Day Adventist
- 12 Mo'ui Fo'ou ia Kalaisi
- 13 The Salvation Army
- 14 Jehovah's Witness
- 15 Other Phe Salvation Army
- 16 Bahai Faith
- 17 Buddhist
- 18 Islam
- 19 Hinduism
- 20 Other (specify) _____
- 21 No religious affiliation
- 22 Refuse to answer

Ethnic Group

ID1.13 **Ko e ha e matakali 'oku kau ki ai 'a e tokotaha ko 'eni?**

Which ethnic group does this person belong to?

(Select all answers which applies to this person)

- (1=Yes, 2= No)
- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Tongan | <input type="checkbox"/> |
| 2 European | <input type="checkbox"/> |
| 3 Fijian | <input type="checkbox"/> |
| 4 Samoan | <input type="checkbox"/> |
| 5 Indian | <input type="checkbox"/> |
| 6 Chinese | <input type="checkbox"/> |
| 7 Other Pacific Islander (specify) _____ | <input type="checkbox"/> |
| 8 Other Asian (specify) _____ | <input type="checkbox"/> |
| 9 Other (specify) _____ | <input type="checkbox"/> |

Citizenship

ID1.14 **Ko e ha 'a e tangata'i fonua 'a e tokotaha ko 'eni?**

What type of citizenship does this person have?

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Tonga born citizen | <input type="checkbox"/> |
| 2 Tonga by naturalized citizen | <input type="checkbox"/> |
| 3 Dual citizenship (Tonga and other country) | <input type="checkbox"/> |
| 4 Other countries citizenship | <input type="checkbox"/> |

Section 2. Civil Registration - Age 0-5

ID2.1 **'Oku 'I ai ha tatau e tohita'u 'o e tokotaha ko 'eni?**

Is there a copy of this child's Birth certificate?

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 Yes (go to Migration Characteristics) | <input type="checkbox"/> |
| 2 No | <input type="checkbox"/> |

ID2.2 **Kuo lesisita 'a e tokotaha koeni 'I he 'ofisi lesisita?**

Has this child's birth been registered in the civil registration?

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 Yes (go to Migration Characteristics) | <input type="checkbox"/> |
| 2 No | <input type="checkbox"/> |

ID2.3 **'Oku 'i ai ha tatau 'o e tohi fanau'i 'a e tokotaha koeni mei he falemahaki?**

Do you have a copy of your child's notification of Birth from the Ministry of Health?

- | | |
|-------|--------------------------|
| 1 Yes | <input type="checkbox"/> |
| 2 No | <input type="checkbox"/> |

Section 3. Migration - All Ages

Usual Place of Residence

ID3.1 **'Oku nofo pe 'a e tokotaha ko 'eni he kolo ni?**

Does this person usually (6 or more months) live in this village?

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1 Yes (go to ID3.2) | <input type="checkbox"/> |
| 2 No | <input type="checkbox"/> |

ID3.1a **Na'e nofo 'a e tokotaha ko 'eni 'i fe?** Where does this person usually live?

If in Tonga (Village, Island Division) If outside Tonga (Country).

Question ID3.2 – ID3.3b ask to age 1 and above; age less than 1 go to Health Section)

Internal Migration

ID3.2 **'I he ta'u 'e taha kuohili, na'e nofo 'a e tokotaha ko 'eni 'i he kolo ko eni?**

Did this person live in this village one year ago?

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1 Yes (go to ID3.3) | <input type="checkbox"/> |
| 2 No | <input type="checkbox"/> |

ID3.2a **'I he ta'u e taha kuohili ko e fe kolo na'e nofo ai 'a e tokotaha koeni?**

What village/country did this person live one year ago?

If in Tonga (Village, Island Division). If outside Tonga (Country).

Section 4. Health - All Ages

ID3.2b 'I he ta'u 'e taha kuohili, ko e ha e 'uHINGA ne hiki mai ai 'a e tokotaha ko 'eni?

Why did this person move to this country/village one year ago?

- 1 Family reunification
- 2 Education and training
- 3 Employment
- 4 Temporary Labour Mobility Scheme
- 5 COVID -19
- 6 Medical reasons
- 7 Forced displacements
- 8 Resettlement
- 9 Missionary
- 10 Other (specify) _____

(Question ID3.3 ask to age 5 and above; age less than 5 go to Health Section)

ID3.3 'I he ta'u 'e nima kuohili, na'e nofo 'a e tokotaha ko 'eni heni?

Did this person live here five years ago?

- 1 Yes (go to Health section)
- 2 No

ID3.3a 'I he ta'u nima kuohili, na'e nofo 'i fe 'a e tokotaha ko 'eni?

Where did this person live five years ago?

_____ *If in Tonga (Village, Island Division) If outside Tonga (Country)*

ID3.3b 'I he ta'u 'e nima kuohili, ko e ha e 'uHINGA ne hiki mai ai 'a e tokotaha ko 'eni?

Why did this person move to this country/village five years ago?

- 1 Family reunification
- 2 Education and training
- 3 Employment
- 4 Temporary Labour Mobility Scheme
- 5 Medical reasons
- 6 Forced displacements
- 7 Resettlement
- 8 Missionary
- 9 Other (specify) _____

ID4.1 Kuo fakahoko atu 'e ha 'ofisa mo'ui pe 'oku ma'u he tokotaha ko'eni 'a e ngaahi mahaki ikai pipihi pe NCD ko 'eni?

Has this person ever been told by a health professional that you have any of these ongoing NCD or chronic illness?

(Select all answers which applies to this person)

(1=Yes, 2= No)

- 1 Cancer (Kanisa)
- 2 Diabetes (Suka)
- 3 Heart disease (Mahaki mafu)
- 4 Asthma (Mahaki hela)
- 5 Chronic bronchitis (Mahaki 'o e ma'ama'a)
- 6 Liver Disease (Mahaki 'ate)
- 7 Kidney/renal disease (Mahaki 'a e kofua)
- 8 Hypertension/High blood pressure (Toto mau'olunga)
- 9 Gout (Kauti)
- 10 Obesity (Fu'u sino)
- 11 Mental disorder (Palopalema faka'atamai)
- 12 Stroke (Pa kalava)
- 13 Other (Specify) _____

ID4.2 Na'e puke pe lavea 'a e tokotaha ko 'eni 'i he uike 'e 2 kuohili?

Did this person have any illness or injury during the last two weeks?

- 1 Yes
- 2 No (go to ID4.3)

ID4.2a Ko fe feitu'u na'e kumi tokoni ki ai 'a e tokotaha ko 'eni?

Where did this person seek care?

- 1 Did not seek
- 2 Hospital
- 3 Village Health Center
- 4 Private Clinic (If 2 – 8 go to ID4.3)
- 5 Traditional Healer
- 6 Self-treated with modern medicine
- 7 Self-treated with traditional medicine
- 8 Other (specify) _____

ID4.2b **Koe ha na'e 'ikai kumi tokoni ai 'a e tokotaha ko 'eni?**
Why did this person NOT seek care?

- 1 Not ill enough
- 2 Cannot afford treatment
- 3 Too far to travel
- 4 Service at provider is poor
- 5 Bad weathers
- 6 Other (specify) _____

Question ID4.3 -ID4.4 ask to age 5 and above

ID4.3 **Ne mo'ua 'a e tokotaha ko eni 'i ha fa'ahinga puke pe uesia he anga 'ene to'onga pe faka'atamai?**
Has this person ever experience any of these behavioral or mental illnesses?

(Select all answers which applies to this person)

(1=Yes, 2= No)

- 1 Affected mentally
(Uesia pe puke faka'atamai)
- 2 Sick due to spirits or possessed by evil or no evil
(Puke fakatevolo/fakamahaki)
- 3 Mental retardation or intellectual disability ('atamai vaivai pe faingata'a'ia faka'atamai)
- 4 Thinking, emotion and behavior affected by drugs consumption (Uesia e loto moe fakakaukau mei he ngaue'aki e faito'o kona)
- 5 Thinking, emotion and behavior have degenerate /deteriorate due to being elderly (Hoholo tamaki e ongo moe fakakaukau koe'uhi ko e ta'u motu'a)

COVID - 19

ID4.4 **'I he 'aho 'e 7 kuohili, ko e 'aho 'e fiha na'e ongo'i ai e tokotaha ko 'eni 'oku ongo'i mafasia pe puputu'u ko e 'uhi koe COVID-19?**

In the last 7 days, how many days has this person experienced stress, anxiety, depression or hopelessness due to COVID-19?

- 1 No, not at all
- 2 Yes, several days
- 3 Yes, more than half the days
- 4 Yes, nearly everyday

Question ID4.5 -ID4.5a ask to age 12 and above

ID4.5 **Kuo 'osi huhu malu'i COVID-19 tokotaha koeni?**
Have you been given the COVID-19 vaccination?

- 1 No
- 2 Yes, first doze only (go to Functioning section)
- 3 Yes, second doze (go to Functioning section)

ID4.5a **Koe ha 'oku ikai huhu COVID-19 ai 'a e tokotaha ko 'eni?**

What is the reason for this person not getting the COVID-19 vaccine?

- 1 Vaccine not available
- 2 Concerned about possible side effects
- 3 I do not trust the vaccine
- 4 I generally do not believe in vaccines
- 5 I do not know if the vaccine will work
- 6 Not eligible for the vaccine

Section 5. Functioning - Age 5 and above

ID5.1 **'Oku 'i ai ha faingata'ia 'i he sio 'a e tokotaha ko 'eni**

'o a'u ai pe ki he taimi 'oku ne tui mata sio'ata vaivai ai?
Does this person have difficulty seeing, even when wearing glasses or lens?

- 1 No, no difficulty
- 2 Yes, some difficulty
- 3 Yes, a lot of difficulty
- 4 Cannot do at all

ID5.2 **'Oku 'i ai ha faingata'ia 'i he fanongo 'a e tokotaha ko 'eni 'o a'u ai pe ki he taimi 'oku ne ngaue'aki ha me'angaue fakaongolelei?**

Does this person have difficulty hearing even if using a hearing aid?

- 1 No, no difficulty
- 2 Yes, some difficulty
- 3 Yes, a lot of difficulty
- 4 Cannot do at all

ID5.3 **'Oku 'i ai ha faingata'ia 'a e tokotaha ko 'eni 'i he'ene lue pe kaka he sitepu?**

Does this person have difficulty walking or climbing steps?

- 1 No, no difficulty
- 2 Yes, some difficulty
- 3 Yes, a lot of difficulty
- 4 Cannot do at all

ID5.4 **'Oku 'i ai ha faingata'ia e tokotaha ko 'eni 'i he 'ene manatu pe fakakaukau?**

Does this person have difficulty remembering or concentrating?

- 1 No, no difficulty
- 2 Yes, some difficulty
- 3 Yes, a lot of difficulty

ID5.5 'Oku 'i ai ha faingata'a'ia 'a e tokotaha koeni, 'i he'ene tauhi mo tokanga'i fakafu'ituitui ia 'o hange ko e kaukau pe tui hono vala?

Does this person have difficulty with self-care, such as washing all over or getting dressed?

- 1 No, no difficulty
- 2 Yes, some difficulty
- 3 Yes, a lot of difficulty
- 4 Cannot do at all

ID5.6 'Oku 'i ai ha faingata'a'ia 'a e tokotaha ko eni 'i he'ene fepotalanoa'aki ngaue'aki 'ene lea angamaheni?

Does this person have difficulty communicating using their usual language?

- 1 No, no difficulty
- 2 Yes, some difficulty
- 3 Yes, a lot of difficulty
- 4 Cannot do at all

Section 6. Education - Age 3 and above

Ever attended school

ID6.1 Na 'e ako 'a e tokotaha ko'eni ha ako'anga kau ai 'a e ako tokamu'a?

Has this person ever attended school including pre-school?

- 1 Yes
- 2 No (go to ID6.8)

ID6.2 Ko e ha e tu'unga ma'olunga taha ne a'usia 'e he tokotaha ko 'eni?

What is the highest level of schooling is this person attending?

- 1 Pre-school
(Year 1 to Year 3 or more)
- 2 Primary
(Class 1 to Class 6)
- 3 Lower secondary
(Form 1 to Form 4)
- 4 Upper secondary
(Form 5 to Form 7)
- 5 Technical or Vocational
(Year 1 to Year 3 or more)
- 6 Tertiary/University
(Year 1 to Year 3 or more)

Code of level Class/Form/Year

4 Cannot do at all

ID6.3 Ko e ha 'a e faka'ilonga fakaako ma'olunga taha kuo ma'u 'e he tokotaha ko 'eni?

What was the highest qualification has this person attain?

- 1 No qualification
- 2 High school qualification
- 3 Certificate
- 4 Diploma
- 5 Bachelor's degree
- 6 Postgraduate certificate/diploma
- 7 Master's degree
- 8 Doctorate degree
- 9 Other professional degree

Currently attending school

ID6.4 'Oku lolotonga ako 'a e tokotaha ko'eni?

Is this person currently attending school/ preschool?

- 1 Yes
- 2 No (go to ID6.8)

ID6.5 Ko e ha 'a e tu'unga fakaako 'oku lolotonga 'i ai e tokotaha ko 'eni 'i he 2021?

Which education level is this person attending during 2021?

- 1 Pre-school
(Year 1 to Year 3 or more)
- 2 Primary
(Class 1 to Class 6) Code of level Class/Form/Year
- 3 Lower secondary
(Form 1 to Form 4)
- 4 Upper secondary
(Form 5 to Form 7) (if code of level is 1-4 go to ID6.7)
- 5 Technical or Vocational
(Year 1 to Year 3 or more)
- 6 Tertiary/University
(Year 1 to Year 3 or more)

ID6.6 Ko e ha e polokamama ako ma'olunga 'oku lolotonga fakahoko 'e he tokotaha ko eni he 2021?

What tertiary program is this person currently studying?

- 1 Certificate
- 2 Diploma
- 3 Bachelor's degree
- 4 Postgraduate certificate/diploma
- 5 Master's degree
- 6 Doctorate degree

ID6.7 **Ko e ha 'a e 'apiako 'oku ako ai 'a e tokotaha koeni?**

What type of school is this person currently attending?

- 1 Government school
- 2 Church or Private school
- 3 Other (specify) _____

Question ID6.8 ask to age 3-18

ID6.8 **Ko e ha e 'uhinga oku 'ikai ke ako ai 'a e tokotaha ko 'eni?**

Why is this person not attending school?

- 1 Too young (parents view)
- 2 Too far from school/ no school at where I live
- 3 No transportation
- 4 Medical reason
- 5 Disability
- 6 Family problems
- 7 Closest school is full
- 8 No interest in school
- 9 Dismissed from school
- 10 Financial reasons
- 11 Other (specify) _____

7 Other professional

ID7.5 **'Oku lava he tokotaha ko eni 'o tohi ha setesi nounou mo faingofua fakapalangi?**

Can this person write a simple sentence in English?

- 1 Yes
- 2 No

ID7.6 **'Oku lava he tokotaha ko eni 'o tohi ha setesi nounou mo faingofua 'I ha toe lea kehe?**

Can this person write a simple sentence in another language?

- 1 Yes
- 2 No

ID7.7 **Ko e ha e lea 'oku ngaue'aki he tokotaha ko 'eni 'i 'api ni?**

What language does this person speak at home?

- 1 Tongan language only
- 2 Tongan and other language(s)
- 3 Tongan language is not used at home

Section 7. Literacy - Age 5 and above

ID7.1 **'Oku lava he tokotaha ko eni 'o lau ha setesi nounou mo faingofua fakatonga?**

Can this person read a simple sentence in Tongan?

- 1 Yes
- 2 No

ID7.2 **'Oku lava he tokotaha ko eni 'o lau ha setesi nounou mo faingofua fakapalangi?**

Can this person read a simple sentence in English?

- 1 Yes
- 2 No

ID7.3 **'Oku lava he tokotaha ko eni 'o lau ha setesi nounou mo faingofua 'I ha toe lea kehe? Can this person read a simple sentence in another language?**

- 1 Yes
- 2 No

ID7.4 **'Oku lava he tokotaha ko eni 'o tohi ha setesi nounou mo faingofua fakatonga?**

Can this person write a simple sentence in Tongan?

- 1 Yes
- 2 No

Children age 9 and below end form /questionnaire

Section 8. Internet and Communication

- Age 10 and above

ID8.1 **'Oku 'i ai ha telefoni to'oto'o 'a e tokotaha ko 'eni pea ko e ha kautaha oku ngaue'aki?**

Does this person have a working mobile or cell phone? and what service provider do you use?

- 1 No (go to ID8.3)
- 2 Yes, only TCC
- 3 Yes, only Digicel
- 4 Yes, both TCC and Digicel

ID8.2 **'Oku ngaue'aki 'e he tokotaha ko 'eni 'a e telefoni to'oto'o ki he initaneti pea ko e ha e kautaha 'oku ne ngaue'aki?**

Does this person use mobile/cell phone for internet and what provider?

- 1 No
- 2 Yes, only TCC
- 3 Yes, only Digicel
- 4 Yes, both TCC and Digicel

ID8.3 **'I he mahina 3 kuohili na' e ngaue'aki e he tokotaha ko eni 'a e 'initaneti?**

Did this person use the internet in the last 3 months?

ID8.4 **Ko fe 'a e feitu'u na'e intaneti ai 'a e tokotaha ko 'eni 'i he mahina 3 kuo hili?**
Where did this person use the internet in the last 3 months?

(Select all answers which applies to this person)

- (1=Yes, 2= No)
- 1 Home
 - 2 Commercial internet access facility
 - 3 Employment facilities
 - 4 Education facilities
 - 5 Someone else's home
 - 6 Other (specify) _____

ID8.5 **'Oku ngaue'aki 'e he tokotaha ko eni 'a e 'initaneti ki he ha?**
Why does this person use the internet?

(Write the codes of the 3 reasons in the box provided)

- 1 Education
- 2 Social-media
- 3 Entertainment
- 4 Work/business
- 5 Communication (including email)
- 6 Information gathering
- 7 Shopping/product information
- 8 Others (specify) _____

Section 9. Alcohol and Tobacco - Age 10 and above

Alcohol

ID9.1 **Ko e ha e lahi e ma'u kava malohi 'a e tokotaha koeni?**
How frequently does this person drink alcohol in an average week?

- 1 Never, 0 drinks per week
- 2 Rarely, 1-2 drinks per week
- 3 Occasional, 3-7 drinks per week
- 4 Some, 8-14 drinks per week
- 5 Regularly, 15-21 drinks per week
- 6 Frequently, 22+ drinks per week

1 Yes

2 No (go to Alcohol and Tobacco section)

Kava Tonga

ID9.2 **Ko e ha e lahi 'a e ma'u kava Tonga 'a e tokotaha ko 'eni?**

How frequently does this person drink kava Tonga?

- 1 Never,
- 2 Special Occasions
- 3 Once a week (average)
- 4 2-3 times/week
- 5 4-6 times/week
- 6 Every day/week

Smoking Cigarettes

ID9.3 **Ko e ha e lahi e tapaka takai pe tapaka palangi 'oku ifi 'e he tokotaha koeni?**

How many cigarettes does this person usually consume (smoke) on average?

- 1 Never
- 2 Little, 1 pack/week
- 3 Occasional, 5cig/day
- 4 Regular, 1 pack/day
- 5 Heavy, 1+ packs/day

Tapaka Tonga

ID9.4 **Ko e ha e lahi 'o e tapaka Tonga 'oku ifi pe fakateka 'e he tokotaha ko 'eni?**

How many rolls of Tongan Tobacco does this person usually consume (smoke or/and chew) on average?

- 1 Never
- 2 Little, 1 or 2 cig/week
- 3 Occasional, 5 cig/day
- 4 Regular, 10 cig/day
- 5 Heavy, 15+ cig/day

Children age 14 and below ends form / questionnaire

Section 10. Labour Force Activity - Age 15 and above

ID10.1 Koe ha e ngaue tefito 'oku lolotonga fakahoko he tokotaha ko 'eni?

Which of the following does this person mainly do at present?

- 1 Working for pay (go to ID10.6)
- 2 Working in any kind of business (go to ID10.6)
activity
- 3 Working in own farming or gardening,
raising animals or livestock,
fishing and Handicrafts
- 4 Studying
- 5 Household duties
- 6 Working without pay (if code 4-10 go to D10.3)
In family business
- 7 Working apprenticeship internships
- 8 Working voluntary without pay,
Community, charity work
- 9 Looking for Work
- 10 Retired or pensioner (too old)
- 11 With long-term illness, injury or disability.

ID10.2 Ko e fakataumu'a 'a e ngaahi koloa ko'eni ke fakatau atu pe ke ngaue'aki 'e he famili?

Are these products intended mainly for sale or for family use?

- 1 Only for sale (go to ID10.6)
- 2 Mainly for sale (go to ID10.6)
- 3 Mainly for family consumption
- 4 Only for family consumption

ID10.2a Ko e ha e koloa tefito ko eni?

What are the main products produced?

- 1 Livestock (pigs, cattles, sheep etc)
- 2 Fisheries (Fish, craps, sea urchin etc)
- 3 Farming (Crops, Vegetables, Fruits etc)
- 4 Handicraft (Fala, Ngatu, Koka'anga etc)

ID10.3 Na'e toe 'i ai ha ngaue na'e fakahoko he tokotaha ko 'eni he uike kuohili..?

Last week, did this person?

- 1 Have a paid job or business activity, but
(were/was) temporarily absent (go to ID10.6)
- 2 Do any (other) work to generate an
income
- 3 Help without pay in a family business
- 4 Did not do any income generating activity,
not even for one hour

Unemployment

ID10.4 'I he uike 4 kuohili na'e kumi ngaue 'a e tokotaha ko eni pe kamata'i ha'a ne pisinisi?

Did this person look for paid work in the last 4 weeks or start own business activity?

- 1 Yes (go to ID10.4b)
- 2 No

ID10.4a Ko e ha e 'uhinga tefito ne 'ikai kumi ngaue ai 'a e tokotaha ko eni?

What is the main reason this person did not look for a job?

- 1 Don't want to work
- 2 Studying
- 3 Physically/psychologically disabled
- 4 Believe no paid work available
- 5 Discouraged (stopped looking
cannot find anything)
- 6 Waiting for family/friends to find
work for me
- 7 Home duties
- 8 Too old
- 9 Reliant on family and relatives
overseas
- 10 Reliant on family and relatives
here in Tonga
- 11 Waiting to go on Temporary Labour
Mobility Scheme
- 12 Other (specify) _____

ID10.4b 'I he lolotonga ni, 'oku fie ngaue e tokotaha ni ha ngaue ke ma'u ai ha totongi pe ko e kamata'i ha'a ne pisinisi?

At present does this person want or is willing to work for pay or start own business activity?

- 1 Yes

ID10.5 'Oku fie ngaue 'a e tokotaha ko 'eni kapau e 'i ai ha faingamalie ngaue totongi pe pisinisi?
If paid work or a business opportunity became available, is this person willing to start work?

- 1 Yes
2 No

(1-2 go to ID10.10)

ISCO and ISIC

ID10.6 Ko e ha e ngaue 'a e tokotaha ko 'eni 'oku fakahoko he ngaue'anga?
In that Job/work what was this person occupation?

Occupation Title:

ID10.6a Ko e ha 'a e fatongia moe ngaue tefito oku fakahoko he tokotaha ko eni?
What tasks did this person perform in that job?

Main Task/Duties:

ID10.6b Ko e ha 'a e code ISCO 'a e tokotaha ko eni?
What is this person's ISCO four-digit code?

(For supervisors only)

ID10.7 Koe ha hingoa 'o e kautaha pe koloa 'oku fa'u mo e sevesi 'oku fakahoko?
What is the name of the Employer or Organization and main goods and services.

Main Activity of the Industry:

ID10.7a. Koe ha e ngaue/fatongia tefito 'o e ngaue'anga 'oku ngaue ai 'a e tokotaha ko 'eni?
What is the main activity /product/services of that business or employer?

Main Goods/Main Services:

ID10.7b Ko e ha 'a e code ISIC ki he ngaue'anga 'a e tokotaha ko eni?
What is this person's ISIC four-digit code?

(For supervisors only)

ID10.8 'I he 'aho 'e 7 na'e toki 'osi ko e houa 'e fiha na'e ngaue ai 'a e tokotaha ko 'eni?
How many hours did this person work in the last 7 days?

Number of hours:

2 No (go to ID10.10)

ID10.9 Ko e ha 'a e tu'unga 'o e tokotaha ko 'eni 'i he'ene ngaue'anga..?
Does this person work as...?

- 1 Employee
2 Paid apprentices, intern etc.
3 Employer with hired employees
4 self-employed and not employing others
5 Working in a family business or family farm without pays

(3-5 go to ID10.10)

ID10.9a Ko fe he ngaahi fakamatala koeni 'oku ne talamai e natula totonu 'o e ngaue'anga e tokotaha koeni? What best describes this person's business or place of work?

- 1 Government, a public institution, or state own enterprise
2 An international organization or a foreign embassy
3 An NGO, non-profit or religious institution
4 A private business or institution (non-farm)
5 Working in a farm or agriculture/handicrafts etc.
6 A household(s) as a domestic worker.

Household Member Source of Income (Age 15+)

ID10.10 'I he mahina 12 kuohilii, na'e ma'u 'e he tokotaha ko eni ha pa'anga hu mai, pe tokoni fakapa'anga..?
In the last 12 months has this person earn income or been a beneficiary from..?

(Select all answers which applies to this person)

(1=Yes, 2= No)

- 1 wage, salary, etc, paid by my employer
2 Own business (with employees)
3 Self-employment (handicraft, fishing, etc)
4 Interest, dividends, rent, other investments
5 Pension
6 Elderly allowance,
7 Disability allowance
8 Poverty assistance
9 Remittances
10 Scholarship allowance
11 None

ID10.10a Fakafuofua ko e ha e lahi 'o e pa'anga fakakatoa na'e ma'u 'e he tokotaha ni?

From all the sources of income, what will the total income be, that this person received?

- 1 loss
- 2 zero income
- 3 Below \$5,000
- 4 \$5,001 - \$10,000 11 \$40,001 - \$45,000
- 5 \$10,001 - \$15,000 12 \$45,001 - \$50,000
- 6 \$15,001 - \$20,000 13 \$50,001 and above
- 7 \$20,001 - \$25,000
- 8 \$25,001 - \$30,000
- 9 \$30,001 - \$35,000
- 10 \$35,001 - \$40,000

Financial Account

ID10.11 'Oku ma'u 'e he tokotaha koeni ha 'akauni pangike fakafaituitui pe mo ha tokotaha kehe 'i ha fa'ahinga kautaha fakapa'anga 'i he mahina 12 kuohili?
Does this person have enough money to replace worn-out clothes If no, why?

- 1 No
- 2 Yes, A commercial bank (BSP,MBF, TDB) only
- 3 Yes, other financial institution only (My cash etc)
- 4 Both, Commercial bank and other financial institution

Adult Deprivation

ID10.12 'Oku ma'u 'e he tokotaha koeni ha pa'anga fe'unga ke fetongi e vala kuo fu'u motu'a?

Does this person have enough money to replace worn-out clothes If no, why?

- 1 Yes
- 2 No, does not want to replace them
- 3 No, cannot afford to replace them

ID10.13 'Oku ma'u he tokotaha ko'eni ha pa'anga fe'unga ke foaki ha me'a'ofa ki he maheni moe famili tu'o taha he ta'u?

Does this person have enough money to buy presents for friends or family once a year? If no, why?

- 1 Yes
- 2 No, does not want to
- 3 No, cannot afford to

Temporary Labour Schemes – Age 15 – 64

ID10.13 Na'a ke 'osi ngaue ki ha polokalama ngaue fakataimi 'a 'Aositelelia pe Nu'usila mei he vaha'a taimi 'o Sanuali 2020 ki Novema 2021?

Were you employed in temporary labour mobility schemes in Australia or NZ at any time between January 2020 and November 2021?

- 1 No
- 2 Yes - Australia
- 3 Yes – New Zealand
- 4 Yes – both Australia and New Zealand

Section 11. Electoral Vote - Age 21 and above

ID11.1 Ko e tokotaha ko 'eni kuo lesisita ki he fili?

Has this person registered to vote in the election?

- 1 Yes (go to ID11.2)
- 2 No

ID11.1a Ko e ha e 'uhinga na'e 'ikai ke lesisita ai 'a e tokotaha ko 'eni ki he fili?

What is the **main reason** for this person's not registering to vote in this year's election?

- 1 Was away overseas
- 2 Very old
- 3 Sick
- 4 Physically disabled (Any code selected, go to Section 12)
- 5 Not interested
- 6 Don't know where to register
- 7 Other reasons (specify _____)

ID11.2 Ko fe vahenga fili na'e lesisita ki ai 'a e tokotaha ko 'eni he fili 'o e ta'u ni?

Which constituency did this person register to vote from in this year's election?

- 1 Tongatapu 1
- 2 Tongatapu 2 11 Eua 11
- 3 Tongatapu 3 12 Ha'apai 12
- 4 Tongatapu 4 13 Ha'apai 13
- 5 Tongatapu 5 14 Vava'u 14
- 6 Tongatapu 6 15 Vava'u 15
- 7 Tongatapu 7 16 Vava'u 16
- 8 Tongatapu 8 17 Ongo Niua 17

ID11.3 **Na'e kau e tokotaha ko eni ki he fili he ta'u ni?**
Has this person voted in this year's election?

1 Yes (go to Section 12)

2 No

ID11.3a **Ko e ha e 'uhinga tefito na'e 'ikai fili ai e tokotaha ni he fili 'o e ta'u ni?**

What is the main reason for this person not voting in this year's election?

1 Away overseas

2 Very old

3 Sick

4 Physically Disabled

5 Not interested

6 Did not know where to vote

7 Other reason (specify) _____

Section 12. Fertility and Mortality
- Female only, 15 years and above

Ever Given Birth – Age 15 and above

ID12.1 **Na'e 'osi fanau'i 'e he tokotaha ko 'eni ha pepe 'o mo'ui, neongo ne toki pekia hili ha taimi si'i mei hono fanau'i?**

Has this person ever given birth to a live child, even if the child died soon after birth?

1 Yes

2 No (End Form / questionnaire)

ID12.2 **Na'e ta'u fiha 'a e tokotaha ko eni hono fanau'i 'ene fuofua pepe?**

At what age did this person have her first child?

Age:

Ever Given Birth to Male Children

ID12.3 **Koe fanau tangata 'e toko fiha ne fanau'i 'o mo'ui 'ehe tokotaha ko 'eni?**

How many boys has this person ever given birth to, that were born alive?

(If there were no boys born, go to question ID12.4)

Number of boys:

ID12.3a **Ko e fanau tangata 'e fiha 'a e tokotaha ko 'eni na 'e fanau'i mai 'o mo'ui 'oku 'i nofo 'i 'api ni?**

How many boys has this person ever given birth to, that were born alive and live in this household?

Number of boys:

9 Tongatapu 9

10 Tongatapu 10

ID12.3b **Ko e fanau tangata 'e fiha 'a e tokotaha ko 'eni na 'e fanau'i mai 'o mo'ui 'oku nofo ha 'api kehe 'i Tonga ni?**

How many boys has this person ever given birth to, that were born alive and live in another household in Tonga?

Number of boys:

ID12.3c **Ko e fanau tangata 'e tokofiha ne fanau'i mai 'o mo'ui 'oku 'i muli?**

How many boys has this person ever given birth to, that were born alive and live overseas?

Number of boys:

ID12.3d **Ko e fanau tangata 'e fiha 'a e tokotaha ko 'eni na 'e fanau'i mai 'o mo'ui ka kuo nau 'osi pekia?**

How many boys has this person ever given birth to, that were born alive who have passed away?

(Include adult children)

Number of boys:

Ever Given Birth to Female Children

ID12.4 **Ko e fanau fefine 'e fiha 'a e tokotaha ko 'eni ne fanau'i mai 'o mo'ui?**

How many girls has this person ever given birth to, that were born alive?

(If there were no girls born, go to question ID12.5)

Number of girls:

ID12.4a **Ko e fanau fefine 'e fiha 'a e tokotaha ko eni na'e fanau'i mai 'o mo'ui 'oku nofo 'i 'api ni?**

How many girls has this person ever given birth to and live in this household?

Number of girls:

ID12.4b **Ko e fanau fefine 'e fiha 'a e tokotaha ko eni na'e fanau'i mai 'o mo'ui 'oku nofo ha 'api kehe Tongani?**

How many girls has this person ever given birth to, and live in another household in Tonga?

Number of girls:

ID12.4c **Ko e fanau fefine 'e fiha 'a e tokotaha ko eni na'e fanau'i mai 'o mo'ui ka 'oku nofo 'i muli?**

How many girls has this person ever given birth to and live overseas?

ID12.4d **Ko e fanau fefine 'e fiha 'a e tokotaha ko eni na'e fanau'i mai 'o mo'ui ka kuo nau 'osi pekia?**
How many girls has this person ever given birth to that were born alive who have passed away?

Number of girls:

(Include adult children)

Number of girls:

Last child information

ID12.5 **Koe ha e mahina mo e ta'u ne fanau'i ai e tama si'isi'i taha 'a e tokotaha ko 'eni?**
This person last child born was born on which MONTH and YEAR, even if the child died soon after birth?

Month:

Year:

ID12.6 **Ko e tama si'isi'i taha 'a e tokotaha ko 'eni ko e tangata pe fefine?**
Is this person's last child male or female?

1 Male

2 Female

ID12.7 **'Oku kei mo'ui 'a e tokotaha koeni?**
Is this person's last child still alive?

1 Yes (End of form)

2 No

ID12.8 **Ko e mahina mo e ta'u fe ne pekia ai e tokotaha ko eni?**
Which MONTH and YEAR did this person's last child pass away?

Month:

Year: